



Gemeinde Sils i.D.

VORANSCHLAG 2021

Das detaillierte Budget kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden

Einladung
zur
Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 16. Dezember 2020
20.00 Uhr in der Turnhalle



Böschungsmäher



Gemeinde Sils i.D.

Bemerkungen zu Voranschlag und Steuerfuss pro 2021

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Gestützt auf Art. 65 der Gemeindeverfassung unterbreiten wir Ihnen hiermit den Voranschlag für das Jahr 2021 nach Kostenstellen. Das detaillierte Budget kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

A. ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 5'296'800.00	CHF 5'654'100.00	- 6,32
Ertrag	CHF 4'977'100.00	CHF 5'172'600.00	- 3,78
Ausgabenüberschuss	CHF 319'700.00	CHF 481'500.00	- 33,60

Als Information zum vorliegenden Budget, geben wir Ihnen einleitend kurz zusammengefasst die wesentlichsten ausserordentlichen Aufwändungen und Erträge (+/- CHF 10'000.00) für das Budgetjahr 2021 gegenüber dem Budget 2020 wie folgt bekannt:

0 Allgemeine Verwaltung

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 496'700.00	CHF 552'600.00	- 10,12
Ertrag	CHF 43'800.00	CHF 46'700.00	- 6,21
Ausgabenüberschuss	CHF 452'900.00	CHF 505'900.00	- 10,48

0120 Exekutive

Der Minderaufwand von rund CHF 10'000.00 ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass die „Amtsentschädigungen“ um CHF 5'000.00 und der „verschiedene Betriebsaufwand“ um CHF 3'500.00 gekürzt werden.

0210 Gemeindeverwaltung

Der Minderaufwand von knapp CHF 17'000.00 rührt insbesondere daher, dass der Personalaufwand aufgrund von Pensenreduktionen um knapp CHF 8'000.00 tiefer ausfällt als im Budget 2020. Im Weiteren werden die Kosten für die Homepage aufgrund einer Neugestaltung bei einem neuen Anbieter um CHF 3'000.00 reduziert.

0290 Verwaltungsliegenschaften

Der Minderaufwand von rund CHF 29'000.00 ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass in verschiedenen Bereichen Einsparungen budgetiert sind, nämlich:

- Anschaffungen Maschinen und Geräte: CHF 2'000.00
- Unterhalt Palazzo: CHF 15'000.00
- Unterhalt Mauer und Garten: CHF 5'000.00

Ausserdem wird der Betrag für die interne Verrechnung der Heizkosten aufgrund der Jahresrechnung 2019 um CHF 3'000.00 gegenüber dem Budget 2020 reduziert.

1 Öffentliche Sicherheit

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 127'600.00	CHF 131'500.00	- 2,97
Ertrag	CHF 61'700.00	CHF 54'700.00	+ 12,80
Ausgabenüberschuss	CHF 65'900.00	CHF 76'800.00	- 14,19

1500 Feuerwehr

Der Minderaufwand von rund CHF 15'000.00 rührt daher, dass beim Unterhalt (Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeuge) Einsparungen von rund CHF 6'000.00 vorgenommen werden können und die Einnahmen beim Feuerwehrpflichtersatz aufgrund der aktuellen Zahlen im 2020 um CHF 8'000.00 erhöht werden.

2 Bildung

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 2'225'100.00	CHF 2'278'800.00	- 2,36
Ertrag	CHF 407'700.00	CHF 429'000.00	- 4,96
Ausgabenüberschuss	CHF 1'817'400.00	CHF 1'849'800.00	- 1,75

2110 Kindergarten

Der Minderaufwand von knapp CHF 14'000.00 ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass infolge der Pensionierung unserer langjährigen Kindergartenlehrperson auf Ende Schuljahr 2020/2021 die Stelle neu besetzt wird.

2120 Primarstufe

Der Mehraufwand von knapp CHF 77'000.00 rührt insbesondere daher, dass sich die Personalkosten noch einmal massiv um knapp CHF 73'000.00 erhöhen, da aufgrund der steigenden Schülerzahlen doppelt geführte Lektionen – aufgrund der Bestimmungen der Schulgesetzgebung – einzeln geführt werden müssen. In dieser Angelegenheit ist allerdings zum Zeitpunkt der Verfassung dieses Berichtes noch eine Anfrage beim Amt für Volksschule und Sport hängig, welche eine Reduktion der Kosten durch eine „Zusammenlegung“ von Lektionen in der Höhe von rund CHF 40'000.00 vorsieht.

Im Weiteren werden die Beiträge des Kantons für den Deutschunterricht für Fremdsprachige aufgrund der aktuellen Schülerzahlen um rund CHF 6'000.00 gekürzt.

2130 Oberstufe / Sekundarstufe I

Das Budget des Schulverbandes Innerdomleschg (SVID) wurde aufgrund der aktuellen Schülerzahlen gegenüber 2020 um rund CHF 105'000.00 gekürzt.

2190 Schulleitung und Schulverwaltung

Die Personalkosten für die Schulleitung erhöhen sich aufgrund einer dringend notwendigen Pensenerhöhung um rund CHF 18'000.00.

3 Kultur, Freizeit

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 105'400.00	CHF 115'900.00	- 9,06
Ertrag	CHF 9'100.00	CHF 7'700.00	+ 18,18
Ausgabenüberschuss	CHF 96'300.00	CHF 108'200.00	- 11,00

4 Gesundheit

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 375'600.00	CHF 370'400.00	+ 1,40
Ertrag	CHF 200.00	CHF 300.00	- 66,67
Ausgabenüberschuss	CHF 375'400.00	CHF 370'100.00	+ 22,24

4110 Spitäler

Gemäss Budget des Spitals muss der Defizitbeitrag um CHF 29'000.00 erhöht werden, während die Fallpauschalen um CHF 4'000.00 gesenkt werden können.

4210 Ambulante Krankenpflege

Gemäss Budget der SPITEX Viamala kann der Kostenanteil gegenüber dem Budget 2020 um CHF 18'000.00 gekürzt werden, was sicherlich auch auf Kosteneinsparungen durch Synergieeffekte aufgrund der Fusion mit dem Spital Thusis zurückzuführen ist.

5 Soziale Sicherheit

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 206'200.00	CHF 256'000.00	- 19,45
Ertrag	CHF 5'100.00	CHF 7'400.00	- 31,08
Ausgabenüberschuss	CHF 201'100.00	CHF 248'600.00	- 19,11

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Das Budget für die Alimentenbevorschussung 2021 kann aufgrund der aktuellen Zahlen im Jahre 2020 gegenüber dem Budget 2020 um rund CHF 13'000.00 gekürzt werden.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Aufgrund der aktuellen Situation im Bereich der auf Sozialhilfe angewiesenen Personen kann das Budget 2021 gegenüber dem Budget 2020 um CHF 46'000.00 gekürzt werden.

5790 Fürsorge, übriges

Gemäss Budget der Region Viamala muss der Beitrag an die Berufsbeistandschaft um rund CHF 11'000.00 erhöht werden.

6 Verkehr

	Budget 2021	Budget 2021	+/- in %
Aufwand	CHF 322'600.00	CHF 316'600.00	+ 1,89
Ertrag	CHF 36'700.00	CHF 68'600.00	- 46,50
Ausgabenüberschuss	CHF 285'900.00	CHF 248'000.00	+ 15,28

6150 Gemeindestrassen

Der Mehraufwand von rund CHF 30'000.00 rührt in erster Linie daher, dass der im Budget 2020 berücksichtigte ausserordentliche Ertrag von CHF 35'000.00 für die WEKO-Vergleichszahlung im 2021 nicht mehr anfällt.

7 Umweltschutz und Raumordnung

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 445'800.00	CHF 483'400.00	- 7,78
Ertrag	CHF 366'200.00	CHF 375'800.00	- 2,55
Ausgabenüberschuss	CHF 79'600.00	CHF 107'600.00	- 26,02

Die Kostenstellen Wasserversorgung (7101), Abwasserbeseitigung (7201) und Abfallwirtschaft (7301) müssen kostenneutral (selbsttragend) geführt werden, d.h. deren Kosten werden über die jeweiligen Gebühren verbrauchergerecht abgewälzt.

7710 Friedhof und Bestattung

Der Minderaufwand von rund CHF 24'000.00 ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass im Budget 2020 die Sanierung des Turmdaches der Kirche St. Cassian in der Höhe von rund CHF 20'000.00 enthalten war.

Ausserdem wird das Konto „Unterhalt Friedhof“ um rund CHF 3'000.00 gekürzt.

8 Volkswirtschaft

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 883'200.00	CHF 1'017'800.00	- 13,22
Ertrag	CHF 525'900.00	CHF 536'500.00	- 1,98
Ausgabenüberschuss	CHF 357'300.00	CHF 481'300.00	- 25,76

8712 Elektrizitätswerk, Stromhandel und Übriges

Der Minderaufwand von beinahe CHF 118'000.00 rührt in erster Linie daher, dass die Netznutzungskosten aufgrund der Jahresrechnung 2019 um CHF 107'000.00 gekürzt werden.

Ausserdem wird der Aufwand für den Ankauf der Energie um CHF 7'000.00 gekürzt. Dementsprechend wird auch der Ertrag aus dem Energieverkauf um CHF 7'000.00 gekürzt.

9 Finanzen und Steuern

	Budget 2021	Budget 2020	+/- in %
Aufwand	CHF 108'600.00	CHF 131'100.00	- 17,16
Ertrag	CHF 3'520'700.00	CHF 3'645'900.00	- 3,43
Ertragsüberschuss	CHF 3'412'100.00	CHF 3'514'800.00	- 6,41

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Der Minderertrag von rund CHF 52'000.00 ist insbesondere darauf zurückzuführen, dass aufgrund der Empfehlung des Verbandes der Gemeindesteuerämter Graubündens die Steuereinnahmen der natürlichen Personen als Folge der Corona-Krise um CHF 75'000.00 gekürzt werden.

Andererseits können aufgrund einer Pensenreduktion infolge des Rückganges der kommunalen Aufgaben im Steuerwesen die Personalkosten um rund CHF 8'000.00 gekürzt werden.

Schlussendlich werden folgende Budgetpositionen angepasst:

- Abschreibungen Erlass und Verlust: + CHF 4'000.00
- Eingang abgeschriebener Steuern (Aufwandminderung): + CHF 3'000.00
- Ertrag Vermögenssteuern natürliche Personen: + CHF 20'000.00
- Ertrag Quellensteuern: + CHF 10'000.00
- Ertrag Steuern juristische Personen: - CHF 18'000.00

9101 Sondersteuern

Der Mehrertrag von rund CHF 40'000.00 setzt sich wie folgt zusammen:

- Ertrag Liegenschaftsteuer: + CHF 7'000.00
- Ertrag Grundstückgewinnsteuer: + CHF 58'000.00
- Ertrag Handänderungssteuer: - CHF 18'000.00
- Ertrag Erbschafts- und Schenkungssteuer: - CHF 8'000.00
- Ertrag Hundesteuer: + CHF 1'000.00

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Gemäss Angaben des Amtes für Gemeinden kann der Betrag für den Ressourcenausgleich gegenüber dem Vorjahr um CHF 38'000.00 erhöht werden.

9503 *Ertragsanteile aus Wasserrechtsverleihung*
Der „Minderertrag“ von rund CHF 141'000.00 hat in erster Linie damit zu tun, dass die „Erträge“ aus Konzessionsleistungen der Jahresrechnung 2019 angepasst wurden.

B. INVESTITIONSRECHNUNG

2 Bildung

Ersatz Heizung: **CHF 25'000.00**

Bereits seit mehreren Jahren beschäftigt sich der Gemeindevorstand mit dem Ersatz der Schulhausheizung, welcher auch das Werkamt und der Palazzo angeschlossen sind.

In der Zwischenzeit wird auch ins Auge gefasst, die Wärmeengewinnung mit der Trinkwasserversorgung (neues Pumpwerk am Hinterrhein) zu kombinieren.

Zur Erarbeitung einer Vorstudie zur Machbarkeit dieser Kombination werden CHF 25'000.00 ins Investitionsbudget aufgenommen.

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Ersatz Beleuchtung Sportplatz: **CHF 35'000.00**

Die Beleuchtung des Sportplatzes ist in die Jahre gekommen. Der Ersatz der Leuchtmittel kann nicht mehr gewährleistet werden, so dass eine neue Beleuchtung in Evaluation ist. Der hierfür notwendige Bruttokredit wird an einer der nächsten Gemeindeversammlungen zur Genehmigung beantragt werden.

6 Verkehr

Böschung-Mulcher für Traktor: **CHF 40'000.00**

Für die effizientere Pflege der an die Gemeindestrassen und Wege angrenzenden Böschungen benötigt das Werkamt einen sogenannten Böschung-Mulcher für den Traktor.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Wasserverbund mit Thuisis: **CHF 10'000.00**

Im Rahmen der Mehrjahresplanung zur Sanierung und zum Ausbau der Wasserversorgung sollen mit der Gemeinde Thuisis die Verhandlungen bezüglich eines möglichen Wasserverbundes weitergeführt werden.

Umsetzung GEP-Massnahmen: **CHF 50'000.00**

Zur Umsetzung der vom Kanton geforderten Massnahmen der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) werden CHF 50'000.00 ins Investitionsbudget aufgenommen.

Der Bruttokredit für die noch zu definierenden, detaillierten Massnahmen wird an einer der nächsten Gemeindeversammlungen zur Genehmigung beantragt werden.

Kommunales räumliches Leitbild (KRL): **CHF 10'000.00**

Zur weiteren Bearbeitung des kommunalen räumlichen Leitbildes werden CHF 10'000.00 ins Investitionsbudget aufgenommen.

Revision Ortsplanung: **CHF 25'000.00**

Für die Umsetzung der vom Kanton im Zusammenhang mit dem KRL geforderten Revision der Ortsplanung werden CHF 25'000.00 ins Investitionsbudget aufgenommen.

8 Volkswirtschaft

Smart Meter **CHF 35'000.00**

Im Rahmen der Energiestrategie 2050 des Bundes müssen die Gemeinden bis ins Jahr 2027 80% aller Elektrozähler auf intelligente Zähler (Smart Meter) umstellen.

Für die erste Tranche werden CHF 35'000.00 ins Investitionsbudget aufgenommen, der Bruttokredit im Gesamtbetrag von rund CHF 185'000.00 wird an der nächsten Gemeindeversammlung im März 2021 zur Genehmigung beantragt werden.

C. STEUERFUSS PRO 2021

Wie bereits in der Botschaft erwähnt, beantragt der Vorstand, den Gemeindesteuerfuss pro 2021 auf 110% der einfachen Kantonssteuer zu belassen. Ebenfalls auf dem bisherigen Satz sollen die Liegenschaftensteuer und die Handänderungssteuer belassen werden. Diese betragen momentan 1 Promille bzw. 1%.

Sils i.D., 6. Dezember 2020

Gemeindevorstand Sils im Domleschg